

BESLUITEN

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 juli 2010

houdende intrekking van Besluit 2006/109/EG tot aanvaarding van een verbintenis die is aangeboden in het kader van de antidumpingprocedure betreffende de invoer van gietstukken uit de Volksrepubliek China

(2010/389/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name op de artikelen 8 en 9,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

BESTAANDE MAATREGELEN

- (1) De Raad stelde bij Verordening (EG) nr. 1212/2005 ⁽²⁾ definitieve antidumpingrechten in op gietstukken van oorsprong uit de Volksrepubliek China („het betrokken product”). Deze verordening is laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 500/2009 van de Raad ⁽³⁾.
- (2) De Commissie heeft bij Besluit 2006/109/EG ⁽⁴⁾ een gezamenlijke prijsverbintenis („de verbintenis”) van de Chinese Kamer van Koophandel voor de in- en uitvoer van machines en elektronische producten (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronics Products of „CCCME”) tezamen met 20 medewerkende Chinese ondernemingen of groepen ondernemingen („de ondernemingen”) aanvaard. Dit besluit is laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2010/177/EU van de Commissie ⁽⁵⁾.

NIET-NAKOMING VAN DE VERBINTENIS

De verbintenis

Verplichtingen van de ondernemingen in het kader van de verbintenis

- (3) De ondernemingen zijn er in het kader van de verbintenis onder meer mee akkoord gegaan het betrokken pro-

duct niet onder een bepaalde in de verbintenis vastgelegde minimumprijs („MIP”) aan de eerste onafhankelijke afnemer in de Europese Unie („EU”) te verkopen.

- (4) Tevens hebben de ondernemingen zich ertoe verplicht de verbintenis niet te ontwijken, bijvoorbeeld door compenserende regelingen te treffen met hun afnemers en misleidende verklaringen af te geven over de oorsprong van het betrokken product of de identiteit van de exporteur.

- (5) De verbintenis verplicht de ondernemingen ook de Europese Commissie („de Commissie”) regelmatig gedetailleerde informatie te verstrekken in de vorm van een driemaandelijks verslag over haar verkoop van het betrokken product aan de EU. Tenzij anders aangegeven, wordt ervan uitgegaan dat de gegevens in deze verslagen over de verkoop volledige en in alle details correct zijn en dat de transacties volledig in overeenstemming zijn met de bepalingen van de verbintenis.

- (6) Om naleving van de verbintenis te verzekeren, zijn de ondernemingen ook verplicht controles ter plaatse toe te laten waarbij de nauwkeurigheid en waarheidsgetrouwheid van de gegevens in de driemaandelijkse verslagen worden geverifieerd, alsmede alle door de Commissie noodzakelijk geachte informatie te verstrekken.

- (7) Daarnaast heeft de Commissie, zoals eveneens in de verbintenis is vastgelegd, deze op basis van vertrouwen aanvaard; acties die afbreuk doen aan deze vertrouwensrelatie met de Commissie zijn reden de verbintenis onmiddellijk op te zeggen.

Specifieke bepalingen van deze prijsverbintenis

- (8) Daarnaast is in Besluit 2006/109/EG bepaald dat wanneer een van deze ondernemingen of de CCCME de verbintenis niet nakomt, dit als de niet-nakoming van de verbintenis door alle ondertekenaars van de verbintenis zal worden beschouwd. In de verbintenis is voorts bepaald dat elke schending of vermoedelijke schending van een bepaling van de verbintenis leidt tot intrekking van de aanvaarding van de verbintenis voor alle ondernemingen, ongeacht de materialiteit van de niet-nakoming.

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 199 van 29.7.2005, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 151 van 16.6.2009, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 47 van 17.2.2006, blz. 59.

⁽⁵⁾ PB L 77 van 24.3.2010, blz. 55.

Controlebezoek bij één medeondertekenaar

- (9) In 2010 vond een controlebezoek plaats bij een van de medeondertekenaars van de onderneming, Hebei Jize Xian Ma Gang Cast Factory („Ma Gang”) in de Volksrepubliek China.
- (10) Tijdens het controlebezoek verklaarde Ma Gang niet verbonden te zijn met een andere producent van het betrokken product, noch het betrokken product van een andere producent volgens de voorwaarden van de verbintenis te verkopen.

Overige door de diensten van de Commissie ontvangen informatie

- (11) Na het controlebezoek en in samenwerking met de Italiaanse douaneautoriteiten hebben de diensten van de Commissie informatie ontvangen waaruit duidelijk bleek dat Ma Gang sinds de aanvaarding van de verbintenis de voorwaarden van de verbintenis op diverse manieren had ontweken.
- (12) Ma Gang bleek een compenserende regeling te hebben getroffen met ten minste één afnemer in de EU, waarbij afspraken werden gemaakt over een officiële factuurprijs die gelijk was aan of hoger was dan de MIP en een „echte” verkoopprijs onder de MIP; het verschil werd aan de afnemer in de EU teruggestort als „restitutie”.
- (13) De compenserende regeling wordt beschreven in diverse e-mailwisselingen tussen Ma Gang en een afnemer in 2007 en 2008, waaronder de berekening van het te restitueren bedrag en manieren om traceerbaarheid in de boekhouding van Ma Gang te voorkomen. Bovendien verwijst een nota van 2008 naar de restitutie met betrekking tot twee specifieke facturen (A714/TPL07002 en A714/TPL070921).
- (14) Tevens bleek dat Ma Gang aanbood de factuurprijs voor het betrokken product te compenseren door de verkoopprijs voor een product waarvoor geen antidumpingmaatregelen zijn ingesteld, kunstmatig te verlagen.
- (15) Er is bewijs dat Ma Gang tijdens het controlebezoek op diverse punten misleidende informatie heeft verstrekt.
- (16) Ten eerste werd geconstateerd dat er een verbondenheid bestaat tussen Ma Gang en een andere Chinese producent van het betrokken product („de andere onderneming”), aangezien in een aantal e-mails wordt verwezen naar het feit dat de eigenaar van Ma Gang de vader is van de eigenaar van de andere onderneming. Daarnaast werkte een hooggeplaatst manager van Ma Gang tot

ten minste eind 2008 voor de andere onderneming, aangezien de correspondentie tussen de afnemer in de EU en Ma Gang regelmatig via het e-mailadres en het faxnummer van de andere onderneming plaatsvond.

- (17) Ten tweede is er bewijs dat Ma Gang de verplichtingen van de verbintenis schond doordat hij het door de andere onderneming geproduceerde betrokken product volgens de voorwaarden van de verbintenis verkocht en derhalve misleidende verklaringen afgaf over de identiteit van de exporteur. Dit stelde ten minste één afnemer in de EU in staat betaling van het residuele antidumpingrecht van 47,8% te vermijden dat van toepassing is op de andere onderneming.
- (18) Daarnaast heeft Ma Gang in 2006 in een e-mail aangeboden het betrokken product via Korea over te laden. Bij de offerte was een contract van een onderneming in Korea gevoegd.

Redenen om de aanvaarding van de verbintenis in te trekken

- (19) Uit de in de overwegingen 12 tot en met 18 beschreven feiten wordt geconcludeerd dat Ma Gang de verbintenis op diverse punten heeft geschonden.
- (20) Ma Gang heeft de MIP voortdurend geschonden door middel van een compenserende regeling met ten minste één afnemer in de EU. Ma Gang heeft ook misleidende verklaringen afgegeven over de identiteit van de exporteur door verbintenisfacturen uit te schrijven voor de verkoop van het betrokken product dat was geproduceerd door de andere onderneming waarop de verbintenis geen betrekking had. Daarnaast heeft Ma Gang aangeboden misleidende verklaringen af te geven over de oorsprong van het betrokken product. Ook het geven van onjuiste informatie tijdens het controlebezoek in januari 2010 wordt beschouwd als een schending van de verbintenis.
- (21) Tot slot hebben de voortdurende en veelvuldige schendingen van de verbintenis afbreuk gedaan aan de vertrouwensrelatie die de basis was voor de aanvaarding van de verbintenis.
- (22) De onderneming en de CCCME zijn schriftelijk op de hoogte gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op basis waarvan de aanvaarding van de gezamenlijke verbintenis moet worden ingetrokken en de definitieve antidumpingrechten van toepassing zijn.

Schriftelijke standpunten en hearings

- (23) De CCCME heeft binnen de gestelde termijnen schriftelijk opmerkingen gemaakt en gevraagd te worden gehoord, hetgeen werd toegestaan.

- (24) Ma Gang bevestigde dat een hooggeplaatste manager inderdaad de verplichtingen van de verbintenis zoals hierboven beschreven had geschonden, maar wees erop dat deze persoon buiten het medeweten van Ma Gang had gehandeld en onmiddellijk was ontslagen. Ma Gang bevestigde tevens verbonden te zijn met de andere onderneming (de eigenaars waren vader en zoon), hoewel zij onafhankelijk van elkaar optraden. Tot slot bevestigde Ma Gang dat zij hadden aangeboden het betrokken product via Korea te laten overladen, maar daarbij werd aangegeven dat deze overlading in werkelijkheid nooit had plaatsgevonden.
- (25) De CCCME betwistte niet dat één medeondertekenaar de verbintenis had geschonden. De Kamer voerde echter aan dat intrekking voor alle medeondertekenaars kon worden beschouwd als onterechte bestraffing van alle andere ondernemingen die zich strikt hebben gehouden aan de voorwaarden van de verbintenis sinds deze in 2006 in werking is getreden, met name omdat bij veelvuldige controlebezoeken en intensief toezicht geen grote problemen met de uitvoering aan het licht waren gekomen. De CCCME benadrukte ook dat hij zich samen met de betrokken ondernemingen steeds had ingezet om de uitvoering te verbeteren en dat de geïndexeerde MIP als een doeltreffende antidumpingmaatregel had gefungeerd.
- (26) Bovendien heeft de CCCME een ontwerpovereenkomst tussen de CCCME en alle medeondertekenaars behalve Ma Gang ingediend die kort na de bekendmaking van de bevindingen was ondertekend, om de toezichthoudende taken van de CCCME nog verder te versterken, met name de rechten van de CCCME ten opzichte van iedere medeondertekenaar.
- (27) In antwoord op deze opmerkingen moet worden opgemerkt dat de gezamenlijke aansprakelijkheid, die door

alle medeondertekenaars van de verbintenis is aanvaard, voor de Commissie een essentiële voorwaarde was om de verbintenis te aanvaarden. Om die reden en vanwege de ernstige en voortdurende schendingen van de verbintenis, is de Commissie genoodzaakt haar aanvaarding onmiddellijk in te trekken.

INTREKKING VAN BESLUIT 2006/109/EG

- (28) In het licht van het voorgaande moet de aanvaarding van de verbintenis worden opgezegd en moet Besluit 2006/109/EG worden ingetrokken. Daarom zijn op het betrokken product dat van die ondernemingen wordt ingevoerd, de definitieve antidumpingrechten van toepassing die zijn ingesteld bij artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1212/2005,

BESLUIT:

Artikel 1

Beschikking 2006/109/EG wordt ingetrokken.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 13 juli 2010.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO